

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos es oportuno adoptar siempre algunas precauciones fundamentales para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y/o lesiones. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Específicamente:



## ¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.

- **No haga funcionar ningún calentador con el cable o enchufe averiado o si éste funcionara mal, por haberse caído o averiado en algún modo. Lleve el calentador a un centro de servicio de asistencia autorizado para que lo examinen, para los ajustes eléctricos o mecánicos o para su reparación.**
- El calentador no se debe de usar en baños, lavaderos y otros locales similares. Nunca coloque el calentador en donde se pueda caer en la bañera o en cualquier otro recipiente con agua.
- No utilice este calefactor en el entorno inmediato de un baño, una ducha o una piscina.
- No introduzca ni permita que entre ningún objeto extraño en la ventilación o salida de aire, porque esto puede causar una descarga eléctrica, incendio o avería del aparato.
- **ATENCIÓN: para prevenir descargas eléctricas haga coincidir la espiga plana del enchufe con la entrada ancha e introdúzcalo hasta el fondo.**
- PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar situaciones de peligro debido al reinicio accidental de protección térmica, este aparato no debe tener un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectarse a un circuito que se encienda o apague desde afuera.
- Este calefactor puede incluir una alarma visual para advertir de que partes del calefactor se están calentando excesivamente. Si la

alarma parpadea, apague inmediatamente el calefactor y verifique que no existan objetos arriba o cerca del calefactor que puedan causar altas temperaturas. **NO HAGA FUNCIONAR EL CALEFACTOR CON LA ALARMA PARPADEANDO.**



## ¡Atención!

El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.

- No permita que personas (incluidos niños) con capacidades psicofísicas sensoriales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes usen el aparato a no ser que estén vigilados atentamente o instruidos por un responsable en relación a su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Ponga extremo cuidado cuando use cualquier calentador cerca de niños o inválidos y cuando el calentador se deje funcionando sin vigilancia.
- Siempre desconecte el calentador cuando no lo esté usando.
- Use este calentador sólo como se indica en este folleto. Todo otro uso que no sea aquel recomendado por el fabricante puede causar incendios, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- El calefactor no debe estar situado inmediatamente debajo de un tomacorriente.
- Para prevenir una sobrecarga de corriente y que se quemen los fusibles, verifique que no haya otros aparato s conectados en el mismo tomacorriente o en otro tomacorriente conectado en el mismo circuito.
- Controle que el enchufe esté bien conectado y que el tomacorriente sea adecuado. Recuerde que los tomacorrientes se deterioran con el tiempo y el uso continuo. Controle periódicamente si el enchufe muestra signos de recalentamiento o deformación. En tal caso, no utilice el tomacorriente y llame inmediatamente a un electricista.



### **¡Peligro de ustiones!**

El incumplimiento de las advertencias puede ser la causa de quemaduras o ustiones.

- Este calentador se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras, procure no tocar superficies calientes con la piel sin protección. Use la manija para desplazar este calentador. Mantenga el material combustible, tal como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas y cortinas, a una distancia de al menos 90cm de la parte frontal y superior del aparato, así como de los costados y de la parte trasera del radiador.
- No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombras o similares. Ponga el cable lejos de zonas transitadas y donde no pueda provocar tropezones.
- Para evitar incendios, no cubra las entradas o salidas de aire de ninguna manera. No use el calentador sobre superficies blandas, como una cama, en donde las aberturas se podrían bloquear.
- Un calentador tiene adentro partes calientes o que causan chispas. No lo use en zonas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Es normal que el enchufe y el cable de alimentación del aparato se sientan calientes al tacto. Sin embargo, si el enchufe o el cable están calientes o se deforman, puede ser debido a un tomacorriente gastado. Los tomacorrientes o enchufes gastados se deben sustituir antes de seguir utilizando el aparato. Si se conecta un aparato en un tomacorriente deteriorado, el cable de alimentación podría llegar a provocar un incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada a fin de evitar un peligro.
- **ADVERTENCIA:** No cubra el aparato mientras esté funcionando, a fin de evitar un

sobrecalentamiento, que puede provocar riesgo de incendio.



### **Nota:**

Este símbolo indica sugerencias e información importantes para el usuario.

- Si el aparato tiene una cinta de polietileno que se usa como manija para trasladarlo, quítela antes de desconectar el aparato a un tomacorriente.
- No use el aparato a la intemperie.
- Para desconectar el calentador, apague los mandos y luego desenchúfelo.
- Conecte el aparato solamente en tomacorrientes debidamente polarizados.
- No use nunca el aparato conectándolo a una extensión o a una tira de terminales. Conecte el aparato directamente al tomacorriente en el muro.
- Controle que el aparato y el cable de alimentación no hayan sufrido daños durante el transporte.
- No use este aparato en una habitación cuya área de base sea inferior a 4m<sup>2</sup>.
- Controle que en el aparato no hayan quedado residuos de poliestireno u otras materiales de embalaje. Podría ser necesario pasar el aspirador sobre el aparato.
- Al encender el aparato por primera vez, déjelo funcionar durante alrededor de dos horas a la potencia máxima, para eliminar el olor desagradable. Ventile muy bien el local donde se encuentra el aparato durante tal operación. Es normal que el aparato produzca ligeros crujiidos cuando usted lo encienda.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO**

## DESCRIPCIÓN

(vea la fig. 1)

- A** Botón ON/OFF
- B** Botones de ajuste +/-
- C** Botón MODE (MOD0) (selecciona el modo de funcionamiento)
- D** Botón función "ECO plus"
- E** Botón Timer (Temporizador)
- F** Botón de oscilación
- G** Receptor del control remoto
- H** Luz indicadora
- I** Rejilla de entrada de aire
- J** Filtro

## USO

### Instalación

- Puede utilizar el aparato sobre cualquier superficie de apoyo horizontal. No utilice la misma toma de salida para otros aparatos a fin de no sobrecargar el circuito eléctrico.

### Conexión eléctrica

- Antes de conectar el enchufe al tomacorriente, revise que el voltaje de la red corresponda al valor indicado en la placa de especificaciones y que la red de alimentación sea adecuada para la carga utilizada.
- ESTE APARATO CUMPLE LA DIRECTIVA 2004/108/CEE SOBRE LA SUPRESIÓN DE RADIOINTERFERENCIAS.

### Funcionamiento y uso

- Enchufe el aparato al tomacorriente.
- El aparato emite una señal acústica y la luz indicadora (**H**) se enciende y permanece encendida mientras el aparato está conectado.
- Presione el botón ON/OFF (**A**) para encender el aparato. El aparato se enciende con la programación utilizada durante el periodo previo de funcionamiento.
- Presione el botón MODE (**C**) para seleccionar uno de los siguientes modos de funcionamiento:

#### Ventilación

##### Antihielo

Calefacción 1  

Calefacción 2  

Calefacción 3  

#### Ventilación

En este modo funciona solamente el ventilador por lo que el aparato no calienta el ambiente.

#### Antihielo

En este modo el aparato mantiene la temperatura ambiente a 45°F (7°C) para impedir la congelación.

#### Calefacción 1, 2 y Calefacción 3

En este modo puede elegir la temperatura presionando los botones de ajuste + y - (**B**):

- **Calefacción 1 (baja potencia)**

El aparato funciona a baja potencia y reduce el consumo de energía al mínimo.

- **Calefacción 2 (media potencia)**

El aparato funciona a media potencia.

- **Calefacción 3 (alta potencia)**

El aparato funciona a alta potencia para calentar rápidamente el ambiente.



**Nota:** La temperatura ambiente puede visualizarse ya sea en grados °F o °C. Para cambiar la unidad de medición de la temperatura, presione sin soltar el botón + durante aprox. 10 segundos y luego suéltelo.

#### Función "ECO plus"

La función "ECO plus" está disponible solamente en los modos de funcionamiento Calefacción 1, 2 y 3.

Presione el botón "ECO plus" (**D**) para activar esta función.

Con esta función activada, el aparato regula automáticamente el nivel de potencia más adecuado para asegurar el mejor nivel de confort y reducir también los consumos energéticos. Durante la activación de la función "ECO plus", el aparato puede conmutar automáticamente a un nivel de potencia de calefacción más baja que el valor visualizado.

Esto puede suceder varias veces en una hora.

#### Botón de oscilación

Presione el botón de oscilación (**F**)  para que el aparato distribuya el flujo de aire en una superficie más amplia. El aparato empezará a oscilar de derecha a izquierda. Para detener la oscilación en la posición elegida, solamente presione de nuevo el botón de oscilación (**F**).

#### Apagar el aparato

Presione el botón ON/OFF (**A**) para apagar el aparato.

En la pantalla puede visualizar una cuenta regresiva durante unos 6 segundos.

#### Timer digital de 24h (selección de 0.5 hrs a 24 hrs)

Puede activar esta función en todos los modos de funcionamiento.

**Encendido automático:** presione el botón del temporizador (**E**)  con el aparato en la posición de OFF.

En la pantalla se ve el símbolo ⌚ y el tiempo que falta para que el aparato se encienda.

Utilice los botones de ajuste + y - (B) para ajustar el temporizador y espere unos segundos para memorizar la programación. En la pantalla se ve la luz (H) del modo en espera y el símbolo ⌚ para indicar que el temporizador se ha programado. El aparato se enciende a la hora programada con la misma programación utilizada durante el período anterior de funcionamiento.

**Apagado automático:** presione el botón de temporizador (E) ⌚ con el aparato encendido. En la pantalla se ve el símbolo ⌚ y el tiempo que falta para que el aparato se apague. Utilice los botones de ajuste + y - (B) para ajustar el temporizador y espere unos segundos para memorizar la programación. En la pantalla se ve de nuevo la programación actual y el símbolo ⌚ para indicar que el temporizador se ha programado. El aparato se apaga automáticamente a la hora programada. Si quiere regresar al modo de funcionamiento sin el temporizador, presione dos veces el botón del temporizador (E). El símbolo del temporizador ⌚ desaparece de la pantalla.

## USO DEL CONTROL REMOTO

Las funciones del control remoto corresponden a las del panel de control del aparato. Consulte la sección "Funcionamiento y uso" en la página anterior para la descripción de las funciones.

### Colocación o cambio de las pilas

El control remoto funciona con una pila de litio CR2032 de 3V, ya incluida en su interior. Jale y extraiga la banda de plástico situada bajo la tapa del compartimiento de las pilas, para accionar el control remoto. Para cambiar las pilas, extraiga la tapa del compartimiento de las pilas deslizándola como se muestra en la figura.

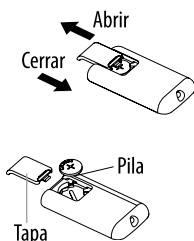


Fig. 2

Respete la polaridad correcta (ver la figura 2) cuando cambie las pilas. Coloque de nuevo la tapa como se muestra en la figura. Las pilas gastadas son dañinas para el medio ambiente, por lo que deben retirarse y desecharse en cumplimiento de la legislación en vigor.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

**ADVERTENCIA: NO DESECHE LAS PILAS EN EL FUEGO. LAS PILAS PUEDEN EXPLOTAR O GENERAR FUGAS.**

## FILTRO DE IONES DE PLATA

El filtro de polvo se trata con iones de plata para ayudar a

prevenir el crecimiento y la migración de las bacterias en el filtro.

## MANTENIMIENTO

- Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desenchufe siempre el aparato del tomacorriente.
- Limpie regularmente las rejillas de entrada y salida de aire durante la temporada de utilización del aparato con una aspiradora.
- Jale la rejilla posterior hacia fuera (fig. 1) para retirarla y limpiar el filtro. Retire el filtro antipolvo que retiene las impurezas del aire aspirado del ambiente, sople ligeramente sobre éste y colóquelo de nuevo.
- Nunca utilice polvos o disolventes abrasivos para limpiar el aparato.

## FUNCIONES DE SEGURIDAD

- **Dispositivo de seguridad:** el aparato cuenta con un dispositivo de seguridad que interrumpe el funcionamiento del termoventilador en caso de sobrecalentamiento accidental (por ejemplo, la obstrucción de las rejillas de entrada y salida de aire, el motor no gira o gira lentamente). Para restablecer el funcionamiento, desenchufe el aparato del tomacorriente durante unos minutos, elimine la causa del sobrecalentamiento y enchufe nuevamente el aparato a la corriente. Si esta situación anormal ocurre varias veces, contacte la atención al cliente.
- **Dispositivo de seguridad contra caídas:** el dispositivo de seguridad contra caídas interrumpe el funcionamiento si el aparato se cae o si está colocado incorrectamente, lo cual compromete la seguridad. El aparato emite una señal acústica y un punto parpadeante aparece en la pantalla. El aparato reanuda el funcionamiento unos segundos después de haberse colocado nuevamente en una posición vertical.

**NOTA:** Tras realizar las pruebas correspondientes se encontró que este equipo cumple con los límites establecidos para considerarse un dispositivo digital de la Clase B, en aplicación a lo dispuesto por la Parte 15 de las reglas del FCC. Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia nociva a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación específica en particular. Si este equipo ocasiona interferencia nociva para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el

equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Oriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente conectado a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado

Las modificaciones no aprobadas por la entidad responsable del cumplimiento a las normas puede anular el derecho del usuario a operar el equipo.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

## SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

| PROBLEMA                                     | CAUSA                                                                                           | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PF visualización                             | El sensor de temperatura no está funcionando adecuadamente                                      | El producto necesita recibir mantenimiento, llame a nuestro número gratuito de servicio técnico                                                                                                                                      |
| El producto no se enciende                   | Revise si el enchufe se encuentra conectado al tomacorriente                                    | Enchufe                                                                                                                                                                                                                              |
|                                              | El encendido automático está activo                                                             | Espere hasta que haya transcurrido el tiempo o presione dos veces el botón (E) para cancelar el encendido automático y presione el botón (A)                                                                                         |
|                                              | La temperatura ambiente alcanza la temperatura de ajuste                                        | Utilice el botón "+" para incrementar la temperatura de ajuste                                                                                                                                                                       |
| Un punto verde parpadea y la unidad se apaga | El interruptor de seguridad contra caídas se ha activado                                        | Asegúrese de que el aparato se encuentre en posición vertical sobre una superficie plana, si el problema persiste llame a nuestro número gratuito de servicio técnico                                                                |
| La pantalla muestra "Ht" parpadeando         | La temperatura interna es demasiado alta. La rejilla de entrada o salida de aire está obstruida | Verifique que el aparato está correctamente colocado respetando las distancias mínimas de la pared o de los objetos, tal y como se indica en el manual de instrucciones. En caso de que no sea así coloque correctamente el aparato. |
|                                              |                                                                                                 | Elimine la obstrucción                                                                                                                                                                                                               |
|                                              |                                                                                                 | Desenchúfelo de la toma principal y deje que el aparato se enfríe. Pasados unos minutos vuelva a encender el aparato. Si el aparato no funciona contacte el número de teléfono gratuito Delonghi                                     |